

Italiano

Iniziare

1. Apri l'hub per iniziare l'accoppiamento con il dispositivo.
2. Tira e rimuovi la scheda "Tira per Accoppiare".
3. Il sensore dovrebbe iniziare il processo di accoppiamento automaticamente. Mentre il sensore cerca una rete, lo status LED lampeggerà periodicamente di blu.
4. Completa le impostazioni di accoppiamento dal tuo gateway/hub di casa.

Installazione

1. Inserisci la clip di montaggio del sensore sul telaio della porta e segna i buchi per le viti con una matiti. Ripeti per la clip di montaggio magnetica sulla porta.
2. Con un trapano fai 5mm fori pilota in ciascuna delle posizioni segnate per le viti.
3. Connetti i supporti usando le viti incluse, poi unisci il sensore ed il magnete nei loro corrispondenti supporti.
4. Per installare senza viti o clip di montaggio usa il nastro da montaggio incluso.

Schemi LED

Colore / Schema	Significato
Blu Lampeggia	Ricerca di una rete
Verde Breve	Si è inserito nella rete con successo
Rosso Serie di 3 lampeggi	Batteria quasi esaurita

Cambiare la Batteria

Far scivolare il sensore fuori dal supporto e rimuovere la custodia. Rimuovere la batteria e rimpiazzarla con una nuova batteria CR-2450. Riassemblare e provare l'operatività.

Reset ai valori di fabbrica

Far scivolare il sensore fuori dal supporto, rimuovere la custodia, e rimuovere la batteria. Mentre si tiene premuto il tasto di reset, reinserire la batteria per resettare il dispositivo ai parametri di fabbrica. Ripetere i passi "Inizio" per rientrare nella rete ZigBee.

Specifiche

Alimentazione: 3V	Temperatura Operativa: da 0° a 40°C
Batteria: CR-2450	Spedizione / Conservazione:
Vita della batteria: fino a 2 anni	Temperatura: da -20° a 50°C
	Valori di Umidità: da 0 a 90% RH

Supporto

Web: www.centralite.com
telefono: +1-877-466-5483

Attenzione

1x BATTERIA SOLA CR-2450 (3V)

INSTALLA SOLO CON IL CORRETTO ORIENTAMENTO

ATTENZIONE: c'è il rischio di esplosione se la batteria è cambiata con una di tipo non corretto.. Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi locali.

Approvazioni e Certificazioni



Français

Mise en route

1. Ouvrez le hub pour lancer le jumelage avec l'appareil.
2. Tirez et enlevez l'onglet « Tirer pour jumeler ».
3. Le capteur devrait commencer le processus de jumelage. Lorsque le capteur est à la recherche d'un réseau, le voyant LED d'état clignote en bleu de façon régulière.
4. Finissez la configuration de jumelage de votre passerelle domestique / hub.

Installation

1. Placez le clip du support du capteur sur le cadre de la porte et marquez les emplacements des trous de vis avec un crayon. Répétez l'opération pour le clip du support de l'aimant sur la porte.
2. Percez un trou pilote de 5mm à chaque emplacement de vis marqué.
3. Fixez les supports en utilisant les vis fournies, puis enclenchez le capteur et l'aimant dans leurs supports correspondants.
4. Pour installer sans vis ou clips de montage, utilisez la bande de montage inclus.

LED Patterns

Couleur / Mode	Signification
Bleu clignotant	Recherche de réseau
Vert court	Jumelage réussi
Rouge Séries de 3 clignotements	Pile faible

Remplacement de la pile

Faites glisser le capteur du support et enlevez le couvercle. Retirez la pile et remplacez-la par une nouvelle CR-2450. Remontez et testez le fonctionnement.

Réinitialisation usine

Faites glisser le capteur du support, enlevez le couvercle et retirez la pile. Tout en maintenant enfoncé le bouton de réinitialisation, remettez la pile pour reconfigurer l'appareil aux paramètres par défaut. Répétez les étapes de « Mise en route » pour rejoindre le réseau ZigBee.

Caractéristiques

Puissance : 3V	Température de fonctionnement : 0 ° à 40 °C
Pile : CR-2450	Expédition / Stockage :
Autonomie de la pile : jusqu'à 2 ans	Température : -20 ° à 50 °C
	Plage d'humidité : 0 à 90 % RH

Assistance

Site web : www.centralite.com
Téléphone : +1-877-466-5483

Avertissements

1 PILE CR-2450 (3V) UNIQUEMENT

INSTALLEZ UNIQUEMENT DANS LE BON SENS

ATTENTION: Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par une de type incorrect. Jetez les piles usagées en conformité avec les normes locales.

Approbations et certifications



Ελληνικά

Οδηγίες εγκατάστασης

Ανοίξτε το Gateway για να συνδέσετε τη συσκευή πατώντας το κουμπί που βρίσκεται στο πάνω μέρος της συσκευής. Αφαιρέστε το κάλυμμα της συσκευής. Τραβήξτε και αφαιρέστε την πλαστική ετικέτα προκειμένου να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση της συσκευής. Ο αισθητήρας θα ξεκινήσει τη διαδικασία σύνδεσης αυτόματα. Όσο ο αισθητήρας αναζητά το διαθέσιμο δίκτυο, το φωτάκι LED που δείχνει την κατάσταση του αισθητήρα θα αναβοσβήνει ανά διαστήματα σε μπλε χρώμα. Ολοκληρώστε τη διαδικασία συνδέοντας τη συσκευή που θα εμφανιστεί στην εφαρμογή smartwatt στη σελίδα «Συσκευές».

Ενδείξεις LED

Χρώμα / Ένδειξη	Ερμηνεία
Μπλε / αναβοσβήνει	Αναζήτηση δικτύου
Πράσινο / αναβοσβήνει	Ενημέρωση επιτυχούς σύνδεσης
Κόκκινο / αναβοσβήνει 3 φορές	Χαμηλή μπαταρία

Αντικατάσταση μπαταρίας

Εντοπίστε τη θήκη της μπαταρίας στο πλάι της συσκευής. Σύρετε τον διακόπτη απελευθέρωσης για να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Αντικαταστήστε την με μία καινούρια μπαταρία τύπου CR-2450. Επανατοποθετήστε τη μπαταρία στη συσκευή.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αφαιρέστε τη μπαταρία. Στη συνέχεια, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων (Reset)» στο πλάι του αισθητήρα, ενώ

παράλληλα τοποθετείτε εκ νέου τη μπαταρία εντός της συσκευής. Μόλις το φωτάκι LED γίνει μπλε, απελευθερώστε το κουμπί ώστε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις στη συσκευή. Επαναλάβετε τα βήματα της κατηγορίας «Έναρξη εγκατάστασης» ώστε να επανασυνδεθείτε στο δίκτυο ZigBee.

Χαρακτηριστικά

Ισχύς: 3V	Θερμοκρασία Λειτουργίας: 0° έως 40°C
Μπαταρία: CR-2450	Διανομή/Αποθήκευση:
Διάρκεια ζωής μπαταρίας: έως 2 χρόνια	Θερμοκρασία: -20° έως 50°C
	Εύρος Υγρασίας: 0 έως 90% RH

Τεχνική υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη από την WATT+VOLT στο τηλέφωνο 183 83 ή ηλεκτρονικά στο email support@smartwatt.gr. Το προϊόν παράγεται από την εταιρεία Centralite και πιθανόν κάποια προβλήματα να χρήζουν ειδικής τεχνικής υποστήριξης απευθείας από την Centralite.

Εγγύηση

Η εγγύηση ισχύει για 24 μήνες.

Προειδοποίηση

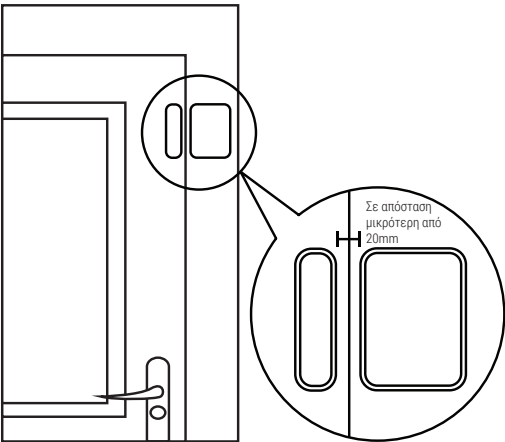
Να τοποθετείτε τη μπαταρία πάντα με τη σωστή κατεύθυνση. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία τύπου CR-2450 (3V). **Προσοχή:** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας. Διαθέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του νόμου κάθε χώρας.



ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ / ΠΑΡΑΘΥΡΟΥ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



English

Getting Started

1. Open hub to initiate pairing with device.
2. Pull and remove "Pull to Pair" tab.
3. The sensor should start the joining process automatically. While the sensor is searching for a network, the status LED will periodically blink blue.
4. Finish pairing setup from your home gateway/hub.

Installation

1. Place the sensor's mounting clip on the door frame and mark the screw hole locations with a pencil. Repeat for magnet mounting clip on door.
2. Drill 3/16" pilot hole at each marked screw location.
3. Attach mounts using included screws, then snap the sensor and magnet into their corresponding mounts.
4. To install without screws or mounting clips, use the included mounting tape.

LED Patterns

Color / Pattern	Meaning
Blue Blinking	Searching for network
Green Short	Joining Successful
Red 3 Blink Series	Low Battery

Replacing Battery

Slide the sensor off the mount. Locate battery door, push switch to the right, this will release the battery door tray. Remove battery and replace with a new CR-2450 battery. Reassemble and test operation.

Factory Reset

Slide the sensor off the mount, remove cover, and remove battery. While holding down the reset button, reinsert battery to factory reset the device. Repeat the "Getting Started" steps to rejoin the ZigBee network.

Specifications

Power: 3V
 Battery: CR-2450
 Battery Life: Up to 2 years
 Operating Temperature: 0° to 40°C
 Shipping/ Storage: Temp: -20° to 50°C
 Humidity Range: 0 to 90% RH

Support

Web: www.centralite.com
 Phone: +1-877-466-5483

Warnings

1x CR-2450 (3V) BATTERY ONLY

INSTALL IN CORRECT ORIENTATION ONLY

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced with and incorrect type. Dispose of used batteries in accordance with local laws.

Approvals & Certifications



Deutsch

Erste Schritte

1. Knotenpunkt öffnen und paarweise Verbindung mit Gerät einleiten.
2. Lasche "Pull to Pair" abziehen und so entfernen.
3. Der Sensor sollte automatisch den Verbindungsvorgang einleiten. Die Status-LED wird solange der Sensor ein Netzwerk sucht in Abständen blau blinken.
4. Die Einrichtung der paarweisen Verbindung vom Home Gateway / Knotenpunkt aus abschließen.

Einbau

1. Den Befestigungsclip des Sensors am Türrahmen ansetzen und die Positionen der Schraubenlöcher mit einem Bleistift markieren. Vorgang für den Befestigungsclip an der Tür wiederholen.
2. Eine Vorbohrung Größe 5 mm (3/16 Zoll) an jeder markierten Position eines Schraubenlochs vornehmen.
3. Halterungen unter Verwendung der Schrauben im Lieferumfang anbringen, dann den Sensor und Magneten in die zugehörigen Halterungen einschnappen lassen.
4. Zur Montage ohne Schrauben oder Befestigungsclips ist das Befestigungsklebeband im Lieferumfang zu verwenden.

LED-Muster

Farbe / Muster	Bedeutung
Blau Blinkend	Netzwerksuche
Grün Kurz	Verbindung erfolgreich hergestellt
Rot 3 mal Blinken in Folge	Niedriger Batterieladezustand

Batteriewechsel

Den Sensor von der Halterung herunterschoben und den Deckel entfernen. Batterie entfernen und mit einer neuen CR-2450-Batterie ersetzen. Erneut zusammenbauen und Funktion überprüfen.

Zurücksetzung auf Werkseinstellung

Den Sensor von der Halterung herunterschoben und die Batterie entfernen. Die Rücksetztaste gedrückt halten und die Batterie erneut einlegen, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzustellen. Die Anweisungen unter "Erste Schritte" befolgen, um erneut in das ZigBee-Netzwerk einzuloggen.

Technische Daten

Stromversorgung: 3V
 Batterie: CR-2450
 Batterielebensdauer: Bis zu 2 Jahren
 Betriebstemperatur: 0° bis 40°C
 Versand / Einlagerung: Temp: -20° bis 50°C
 Luftfeuchtigkeitsbereich: 0 bis 90% RH

Kundenservice

Web: www.centralite.com
 Telefon: +1-877-466-5483

Warnungen

NUR 1x CR-2450 (3V) BATTERIE

NUR IN RICHTIGER AUSRICHTUNG EINBAUEN

ACHTUNG: ei Auswechseln der Batterie gegen einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Gebrauchte Batterien sind in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Gesetzen zu entsorgen.

Zulassungen & Zertifizierungen



Español

Empezando

1. Abra el hub para iniciar el emparejamiento del dispositivo.
2. Tire y quite la pestaña de "Tirar para emparejar".
3. El sensor debe iniciar el proceso de unión automáticamente. Mientras el sensor esté en búsqueda de una red, el LED de estado parpadeará periódicamente en azul.
4. Termine la instalación de emparejamiento desde el hub/puerta de entrada de su hogar.

Instalación

1. Coloque la pinza de montura del sensor en el marco de la puerta y marque las ubicaciones de los agujeros de tornillo con un lápiz. Repita para la pinza de montura imantada de la puerta.
2. Taladre un agujero piloto de 5mm para cada ubicación de tornillo del imán.
3. Ensamble las monturas usando los tornillos incluidos, y luego encaje el sensor e imán en sus correspondientes monturas.
4. Para instalar sin tornillos o pinzas de montura, use la cinta de montura incluida.

Secuencias de LED

Color / Secuencia	Significado
Azul Parpadeo	Buscando red
Verde Corto	Unión con éxito
Rojo 3 series de parpadeos	Batería baja

Reemplazando la batería

Deslice el sensor fuera de la montura y quite la tapa. Quite la batería y reemplácela con una nueva batería CR-2450. Vuelva a montar todo y pruebe el funcionamiento.

Reinicio de fábrica

Deslice el sensor fuera de la montura, quite la tapa y quite la batería. Mientras mantiene el botón de reinicio, reinserte la batería para reiniciar el dispositivo tal y como vino de fábrica. Repita los pasos de la sección "Empezando" para volver a unirse a la red ZigBee.

Especificaciones

Potencia: 3V
 Batería: CR-2450
 Vida de la batería: Hasta 2 años
 Temperatura de funcionamiento: 0° a 40°C
 Transporte/almacenaje: Temp.: -20° a 50°C
 Rango de humedad: 0 a 90 % de humedad relativa

Soporte

Web: www.centralite.com
 Teléfono: +1-877-466-5483

Advertencias

1x CR-2450 (3V) BATERÍA ÚNICAMENTE

INSTALE SOLO CON LA ORIENTACIÓN CORRECTA

PRECAUCIÓN: existe un riesgo de explosión si la batería es reemplazada con una de un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes locales.

Aprobaciones y certificaciones

